

Швейцарское правительство поздравляет с Новым годом | Cartes de vœux des conseillers fédéraux

Author: Лейла Бабаева, [Берн](#) , 31.12.2012.



Симонетта Соммаруга – за светлое будущее для детей (lematin.ch)

Члены Федерального совета подготовили традиционные открытки с новогодними поздравлениями – предлагаем читателям оценить их оригинальность, остроумие или просто влюбленность в родные альпийские пейзажи.

Comme chaque année, les conseillers fédéraux ont préparé leurs cartes de vœux où ils rivalisent d'imagination et se mettent en recherche d'originalité.

Cartes de vœux des conseillers fédéraux

У Швейцарского правительства есть хорошая традиция – в преддверии новогодних праздников каждый федеральный советник выпускает свою открытку с пожеланиями. Готовить новогодний презент им помогают современные художники, члены их аппарата, друзья, а то и просто дети – никаких строгих правил или канонов не существует. Каждый год члены правительства стремятся перещеголять друг друга в оригинальности, изобретательности, фантазии. А некоторые отдают предпочтение незатейливой простоте либо помещают на открытках фотографии альпийских ландшафтов.

Существует еще одна традиция – комментировать новогодние пожелания правительства. Демократия прежде всего - никому не возбраняется оценить поздравительные открытки семерых федеральных советников и составить свое мнение. Порой психоаналитики – не столь важно, последователи Юнга или Фрейда - направляют прожектор своего анализа на эти картинки, чтобы все желающие могли узнать их затаенный смысл, также как и смысл пожеланий, которые им предназначено передать.

Поздравительные открытки по случаю грядущего 2013-го несут в себе положительный заряд, пишет *Le Matin*. Они словно возвещают счастливый, благополучный новый год. В них нет поддельности, нарочитости, они смотрятся гармонично вместе. Прошли времена экстравагантности, когда Мишлин Кальми-Рей весьма удивила швейцарцев своей смелостью: в канун года своего президентства (2011) она поздравила соотечественников открыткой, на которой красовались женские ноги в туфлях на шпильках - под ударами беспечных каблучков раскалывались золотистые новогодние шарики на красном ковре. Сюжет был заимствован из видеоролика современной швейцарской художницы Сильви Флери, известной неординарными проектами в стиле фэшн и шопинга. Подпись под открыткой гласила: «Мир хрупок, позаботимся о нем!»

Посмотрим, что заготовили советники на этот раз. В предстоящем году Федеральный совет возглавит [Уэли Маурер](#), известный поклонник спорта, здорового образа жизни и Альп. Логично будет начать с его поздравления. Министр спорта и обороны не изменил себе: из года в год он публикует милые его сердцу горные пейзажи. В прошлом году он показал соотечественникам зимний пейзаж из его родного поселка Хинвиль (кантон Цюрих). В этом году его выбор пал на регион Верхнего Энгадина. На первый взгляд – классическая почтовая открытка с видом на Альпы. Однако здесь явно просматривается политический подтекст. Уэли Маурер поставил перед собой цель: провести олимпийские игры 2022 года в Граубюндене.

Социалистка от кантона Берн Симонетта Соммаруга (по профессии – музыкант и филолог) видит будущее в детях - от нас зависит, сможем ли мы обеспечить им счастливое и беззаботное детство. Вполне актуально в свете печальных событий, недавно имевших место в американской школе. Ракурс наведен на камни мостовой, а не на бегущих детей. Позитивный настрой и вера в лучшее будущее – таково послание главы департамента юстиции и полиции.

Ален Берсе – явно увлекается искусством модерн. В прошлом году министр культуры и здравоохранения заимствовал сюжет своей открытки у швейцарского художника [Жана Тэнгли](#). В этом году молодой политик доверил изготовление послания лауреату

Федеральной премии по дизайну 2012 года, художнику из Базеля Людовику Баллану. Получилась оригинальная смесь традиционного изображения и модерна. Маттерхорн и швейцарский крест расчерчены квадратами с синеватыми бликами, черный фон придает картине торжественности и некоторой мрачности. «Разнообразии и открытость» - таков лозунг социалиста из Фрибурга.

Президент уходящего года Эвелин Видмер-Шлумпф обратилась к инвалидам из специализированного центра Giuvaulta (кантон Граубюнден) с просьбой нарисовать для нее новогоднее послание. Результат очаровывает своей простотой: четыре картинки в стиле детских рисунков.

Министр экономики Йоханн Шнайдер-Амманн из года в год посвящает свои открытки альпийским пейзажам. В прошлом году он выбрал Маттерхорн, в 2010-м - Бернские Альпы. В этот раз на его поздравлении красуется целая вереница остроконечных пиков, залитых молочным туманом. Дело в том, что в молодости будущий федеральный советник от радикальной демократической партии (кантон Берн) едва не стал горным проводником. С тех пор перед его взором, видимо, так и стоят белоснежные альпийские вершины, застывшие в гордом молчаливом величии. Надпись на открытке гласит: «Конец года - это ни начало, ни конец, но продолжение дороги с той мудростью, которой опыт нас наградил». В духе философских сентенций.

Дорис Лойтхард всегда удается сделать открытки, которые пользуются наибольшим успехом, считают критики. То министр транспорта, окружающей среды, энергетики и коммуникаций изобразит в новогоднем послании волшебное горное ущелье, овеянное сиреневой дымкой, то представит оригинальное изображение срубленного леса. Главная мысль - сохраним нашу природу! В 2013 году член Христианско-демократической партии Швейцарии (PDC) от кантона Ааргау решила напомнить о транспорте. На ее открытке мы видим вокзал, железнодорожную колею и часы над ней. Дорис Лойтхард процитировала немецкого ученого XVIII века Георга Лихтенберга, известного своими афоризмами: «Можно перевести стрелки часов назад, но нельзя замедлить время».

И наконец, самую оригинальную открытку представил на этот раз министр иностранных дел Дидье Буркхальтер. Вице-президент Конфедерации в 2013 году доверил концептуальный дизайн своего поздравления организации *Présence Suisse*. На первый взгляд - скопление желто-оранжевых клеточек. Но если всмотреться повнимательней, различаешь определенные контуры, вырисовывается картина пчелиного роя! Видимо, эти пчелы напоминают о горшочке меда, который член либерально-радикальной партии от кантона Невшатель сможет подарить дипломатам ООН в грядущем году. Напомним, что осенью этого года в ознаменование десятилетия вступления Конфедерации в ООН швейцарцы установили в парке Европейского отделения ООН в Женеве десять [ульев](#). Надпись на открытке Дидье Буркхальтера гласит: «Чтобы мир стал добрее» (во французском языке получилась игра слов: «Pour un monde plus doux», «doux» - означает и сладкий и добрый). Что же, немного меда без примеси дегтя, безусловно, сделают нас и мягче, и добрее.

В преддверии Нового года все ожидают увидеть еще одно графическое творение Федерального совета - речь идет на этот раз о фотографии. На ней будет представлено правительство в новом составе с Уэли Маурером во главе. С Новым

годом вас, друзья!

[Федеральный совет Швейцарии](#)
[правительство Швейцарии](#)
[маттерхорн](#)

Source URL:

<http://www.nashgazeta.ch/news/politique/shveycarskoe-pravitelstvo-pozdravlyayet-s-novym-godom>